



ISO8528

6i 'YbYfUf f [fi Vi 'GC ,) & 'm bYfa Y'] UfhUfibi' _Uf i'UntUW' _gYj]nYXY 'UgUfUba i' hf'

SZUTEST

6i 'YbYfUf f [fi Vi 'GC - \$\$\$gYfhZ' _U' nY' _Yf]bY [" fY 'UgUfUba i' j Y' fY]a] hf'



6i 'YbYfUf f [fi Vi '79'gYfhZ' _U' UfhUfibiU' i m] i bXi f

2000/14/EC

GYG'mUihä 'UV]b' [fi d'Ufz&\$\$\$#(#97 '5j fi dU' [' f' h' m bYfa Y'] bY [" fY 'YghYX]]f'

uT] ; 'WZ%: Uniz) \$<nz; : %z\$

Voltaj	Standby Güç (ESP)		Prime Güç (PRP)		
	kw	kW	kw	kW	Amp
230 Monofaze		33,00		30,00	130,00

Standby Güç (ESP): ; 'jYb]f' YVY'_UnbU 'ibib'_Yg]a Yg]Xi fi a i bXUZXY] _YbYY_f]]m'_Y [, 'Yfa]b_Yfa YXY'_i 'Ubrif''9GDz-GC ,) & 'Yi m a i Xi f''5 ifi m'_Ya YnY']n]b] Yf]a Ya] hf'

Prime Güç (PRP): 8Y] _YbYY_f]]m'_Yz [, 'Yfa]b_Yfa YXYZm'_gibifgin' , U' a U gUUh]]b'_i 'Ubrif''DF DZ-GC ,) & 'Yi m a i Xi f''-GC' \$(*'mU [" fY '%&gUUh, U' a U'dYf]ncXi bXU%gUUh%\$& 'U ifi m'_Ya Y]]b'_i 'Ubrif''

GH5B85FHx N9@@?@9F

Gi 'gc i ha U'X]nY'a ctef
FUXnUf f] Y a Y_Ub'_ZUb
8' bYb j Y'giVW'_dUF, UUFU'Xc'_i ba Um' b'YnYb'_cfi m' W'_UZyg
9'Y_f]]a Uf 'a ctefi j Y' UF^U'YfUf f'
5'_f]] f i b Ug]h]z'_UV'c'Uf] j Y'gY'dUg
A ctef V'c'_gi m' igihVgi
uY'_ UgY j Y' h]fY 'a " b'YnY'YfU'_cn'Uf' UgYnY YbY [fY nU'_ihU'b_j
9gbY'_nU'_ihVU 'Ubh' cffi a 'Ufi
HY'_nU'_iz j Y < nU'ihä 'gibiZi' U'YfUf f'
9bX' gh]nY'_UdUg]YXY'gi gh fi W j Y'YgbY'_ , Y'_ca dYbgUf f'
9'Y_fcb'_U'_ 'UF^V\Uhi
?i 'Uba U j Y a cblU'_Uj i ni

>9B9F 5Hx F '8CB5B-A 'G9u9B9?@9F

MOTOR

! ' nU'_fUXnUf f' 'gc i ha U
! 'MU'_ihgi 'UmihVZ]fY

ALTERNATÖR

! '-gihVZ fi h VYh' b'YnY'
! 'uT] ' U'Yf]

KONTROL PANOSU

! ' UF^Ua dYfa YfYg]

YARDIMCI DONATILAR

! 'Ctca Uf] j YnU'a Ubi Y' nU'_ihXc' i a 'g]h'Ya]
! 'MU' Vc' U'ha UzY' dca dUg
- Egzoz susturucusu, meskûn mahal tip
! 'A i \UzJnU'_UV]b] /gYg nU'ihä 'i'hd j YnU'U, i'_U'Ub' h]d
- Römorklar
! '5'YhU'_ja i'fVU'_ja]]b't
! '5bU'MU'_ihHUb'_i

TRANSFER PANOSU

- Üç kutuplu kontaktör
- Dört kutuplu kontaktör
! 'A ctefi ' U'Yf'

8 N9@A C H C F ' x N9@@? @9F

Üretici		John Deere
Model		3029TF120
G]]bX]f] Y' HUgUfia		' G]]bX]f] Z' GifU' i' H]d
Hava Emme		Hi fVc' UF'ı
Maksimum Standby Güç		1500 d/dk
		42,00 kW
		[56,00HP]
Toplam Silindir Hacmi	L	2,900
Çap ve Strok	mm	106 X 110
Gı_ı hıfa U' C fUbi		17,2:1
Norminal Devir	d/dk	1500
Governör Tipi		Mekanik
MU' ? UdUg]Yg]	L	8,50
Su Kapasitesi	L	23,00
Emilen Hava Debisi	m ³ /dk.	3,20
Radyatör Hava Debisi	m ³ /dk.	92,00
Egzoz Gaz Debisi	m ³ /dk.	7,60
Elektrik Sistemi		12 V d.c.
MU_ıhH' _Yıfa]	Yük	%100
	L/sa	9,80

5@H9F B 5Hx F ' x N9@@? @9F

Üretici		Mecc Alte
Frekans	Hz	50
Güç	kw	40,00
HUgUfia		: if, Uginz(' _i hı d'i
Cos fi		1,00
: Un'GUnıgi		1
Voltaj	V	230
MU'ıha 'GibiZ		H
Stator		&#' UXıa
Rotor		HY_ 'MUı_ı'9gbY_ '8]g_]
_Un'G]ghıa]		Elektronik (AVR)

6CM Hıj Y'5 ₺ @?

5, _ı; fi d	? i fi '5 ifi_	Boy	En	Yükseklik	MU_ıh8Ydc ? UdUg]Yg]
	kg.	mm.	mm.	mm.	L
AJD 33 M	830,00	1780,00	950,00	1132,00	105,00
Kabinli Grup	? i fi '5 ifi_	Boy	En	Yükseklik	MU_ıh8Ydc ? UdUg]Yg]
	kg.	mm.	mm.	mm.	L
AK 30	1050	2466	957	1390	105

1 P 602 - Kontrol Sistemi



- 1 ; YbY`Xi fi a `j Y`" , a Y`V`[]Yf`[" ghYf`Y`Y`fUbi"
- 2 9`fUb`V`[]Yf`b`])YfYfa`Y`Vi`hcbi`"
- 3 GUnzU`Vi`hcbi`"
- 4 C`ftU`_`U`Ufa`i`[" ghYf`Y`g]"
- 5 8i`fi`a`@98`fYf`]"
- 6 uU`i`a`U`_`Y`_]`gY` , a`Y`Vi`hcb`Ufi"

2 Cihazlar

8G9za cXY`*`\$`\$`c`hca`U`h`_`Y`V`Y`U`fin`U`]`n`Ya`Y`j`Y`Y`b`Y`fU`h`f`_`c`b`f`c`"a`c`X`"`"
9`Y`_`f`c`b`_`U`_`"U`f`V`U`n`i` ;]f`" "% , ! & * (j`c`h`z`u`i`_`i`" & + * `j`) `5`f`&` (`j`k`j`Y`n`u`%`z` `j`c`h`) `5`f`&`U`
5`V`Y`X`i`f`X`i`f`a`U`Vi`hcbi`j`Y`_`c`b`f`c`"XY`j`f`Y`f`j` ,]b`g`[`c`f`U`f`"

3 Müdi`j`Y`6`cnU`

7`]`U`n`U`f` , Y`_`]`g`U`X`U`b`]a`U`Y`X`]a`]`d`U`b`c`_`U`V`]b`]b`Y`a`c`b`U`^`n`U`d`i`r`i`"D`U`b`c`g`U`W`z`c`g`Z`h`_`]a`n`U`g`U`i`]Y`_`U`d`U`b`f`U`_`g`U`W`
m`i`n`Y`m`_`c`f`c`n`c`b`U`X`]f`Y`b` ,]`U`Y`[`Y`h`f`]f`"D`c`m`Y`g`h`Y`f`V`]Y`_`]`h`c`n`V`c`n`U`j`Y`Z`f`i`b`U`a`U`]`Y`a`]`Y`d`U`b`c`_`U`V`]b`]b`Y`g`c`b`X`Y`f`Y`W`
X`U`n`U`b`_`i`V`c`n`U`n`U`d`i`r`i`?`]`h`]`Y`a`Y`b`Y`Y`]d`U`b`c`_`U`d`U`i`]Y`V`U`n`U`f`U`i`U`a`U`_`c`_`U`n`X`i`f`"

4 Montaj

?`c`b`f`c`"d`U`b`c`g`i`z`Y`b`Y`f`U`h`f`[`fi`Vi`_`U`g`]g`"n`Y`f`]b`X`Y`_`] , Y`_`]`U`n`U`_`U`f`]Y`V`U`_`U`b`a`i`h`i`"D`U`b`c`z`Y`b`Y`f`U`h`f`[`fi`Vi`bi`b`i`g`U`_`n`U`b`
h`U`f`U`z`b`U`f`[`fi`V`U`U`i`Y`f`b`U`h`c`f`h`U`f`U`z`b`X`U`b`V`U`_`i`b`V`U`k`n`Y`f`Y`_`h`f`]a`]`h`f`"

5 Jeneratör Kontrol Ünitesi

&`\$`_`j`5`X`U`]`j`Y`_` , _`_`[` , XY`_`]`Y`b`Y`f`U`h`f`[`fi`d`U`f`i`a`i`n`X`U`8`G`9`*`\$`\$`_`c`b`f`c`"a`c`X`"`"gh`U`b`X`U`f`X`i`f`"A`c`X`"z`[`U`n`j`Y`X`]n`Y`
a`c`h`c`f`i`Y`b`Y`f`U`h`f`[`fi`d`U`f`i`b`c`h`c`a`U`h`_`c`_`U`f`U`_` , U`i`h`i`f`i`a`U`g`i`j`Y`X`i`f`i`f`i`a`U`g`i`b`i`[`Y`f` , Y`_`Y`_`h`f`]f`"A`c`X`"z`Y`b`Y`f`U`h`f`b`
Z`Y`_`U`b`g`i`z`]c`h`U`z`U`_`]a`i`z`a`c`h`c`f`n`U`_`V`U`g`i`b`V`z`g`c`i`h`a`U`g`i`m`i`g`i`V`U`_`i`i`z` , U`i`a`U`g`U`U`h`z`U`_`]c`h`U`f`b`i`]n`Y`n`Y`W`_`]Y`@`7`8`
Y`_`f`U`b`X`U`[" gh`Y`f`Y`W`_`Y`_`]X`Y`h`U`g`U`f`U`b`a`i`h`i`f`"5`m`i`V`U`a`c`X`"Y`V`Y`j`c`h`U`f`b`i`]Y`Z`Y`_`U`b`g`i`b`i`]n`Y`f`j`Y`m`Y`X`_`Y`b`Y`f`U`h`f`
[`fi`Vi`_`]Y`c`b`U`V`U`_`i`[, h`f`U`b`g`Z`Y`f`g`]g`h`Y`a`]b`]_`c`b`f`c`"Y`X`Y`>Y`b`Y`f`U`h`f`X`Y`U`f`i`n`U`a`Y`n`X`U`b`U`[`Y`X`]`]b`X`Y`c`h`c`a`U`h`_`c`_`U`f`U`_`
Y`b`Y`f`U`h`f`X`i`f`i`i`f`j`Y`[]`]U`f`i`n`U`a`c`X`"b`"b`d`U`b`Y`]b`X`Y`@`7`8`Y`_`f`U`b`X`U`[" gh`Y`f`]f`"

Standart Özellikler

A`_`]`f`c`]`Y`a`W`]Y`_`c`b`f`c`"
@`7`8`Y`_`f`U`b`X`U`b`z`V`[]Y`f`_`c`_`U`m`c`_`i`a`U`"
(!`g`i`f`U`z`*(`!`%`&`[`f`U`Z`_`Y`_`f`U`b`"
Y`V`Y`_`j`Y`Y`b`Y`f`U`h`f`[, Y`f`]U`f`U`g`i`b`X`U`h`U`b`Z`Y`f`_`c`b`f`c`"`"
x`b`d`U`b`Y`"n`Y`f`]b`X`Y`b`a`U`b`Y`"d`f`c`[`f`U`a`_`U`a`U`"
6`i`h`c`b`U`f`i`b`n`Y`f`Y`_`]a`]j`Y`]`Y`h`a`Y`g`]g`h`Y`a`]_`c`_`U`n`i`
x`b`d`U`b`Y`X`Y`b`d`f`c`[`f`U`a`_`U`a`U`"
I`n`U`_`h`U`b` , U`i`h`i`f`a`U`"
<`U`Z`n`U`n`U`_`U`m`i`h`i`"U`_`U`f`a`i`[" f`Y`V`]a`Y`"
?`c`b`f`c`"h`_`U`f`i`G`h`c`d`#`G`i`z`f`Z`A`U`b`_`Y`z`C`h`c`a`U`h`_`z`H`Y`g`r`z`G`U`f`z`V`i`h`c`b`U`f`i`"@`7`8`Y`_`f`U`b`V`[]`]g`]b`]Y`f`Y`h`a`Y`h`i`i`"

Ölçme Göstergeleri

```
A C H C F
A c h c f X Y j f j
M U ` V U g i b W
G i ` g i V U _ i i
u U i ` a U g U U j
5 _ j c ` t U t
5 n t f U b U V j j f n U a U b ` U a U
> 9 B 9 F 5 H x F
J c ` t U > f @ @ z @ B E
5 _ j a ` U f ` f @ @ & @ l @ E
: f Y _ U b g
9 6 9 ? 9
J c ` t U > f @ @ z @ B E
: f Y _ U b g
Y V Y _ Y < U n i f
Y V Y _ Y 8 Y j f Y X Y
> Y b Y f U h f < U n i f
> Y b Y f U h f 8 Y j f Y X Y
```

Koruma Devreleri

```
? 5 N
U f ` U Y f b U h f U f i n U g i
8 ` _ # M _ g Y _ U _ j c ` t U t
G h c d ` U f i n U g i
8 ` _ # M _ g Y _ Y b Y f U h f j c ` t U t
8 ` _ # M _ g Y _ Y b Y f U h f Z Y _ U b g i
8 ` _ # M _ g Y _ a c h c f ` i n i
8 ` _ n U ` V U g i b W
M _ g Y _ g i ` g i V U _ i i
8 I F 8 I F A 5 ` 5 @ 5 F A @ 5 F =
G h U h i U f i n U g i
5 V j g h c d
8 ` _ n U ` V U g i b W
M _ g Y _ g i ` g i V U _ i i
8 ` _ # M _ g Y _ a c h c f ` i n i
8 ` _ # M _ g Y _ Y b Y f U h f Z Y _ U b g i
8 ` _ # M _ g Y _ Y b Y f U h f j c ` t U t
M U ` V U g i b , a ` j f j V U ` U b h g i n e _
< U f U f Y h a ` j f j V U ` U b h g i n e _
9 @ 9 ? H F G 9 @ 5 u A 5
> Y b Y f U h f U i f i U _ j a
```

Opsiyon Özellikleri

```
< U f j W j g Y b g ` f j Y ` V U g i b , z j i V U _ i _ z m n X Y g Y ` _ c b f c
j a _ U b i f i n t u f i z _ U d U h a U j Y ` Y ` Y _ f j _ g Y ` U f i n U e
D 7 f X Y b ` I G 6 _ U V c ` j Y ` a c X ` ` b ` c ` U ` c ` U f U _
d f c [ f U a ` U b a U g i j Y ` j n Y b Y V j a Y g j f a U _ g ` ` a Y h Y k
```

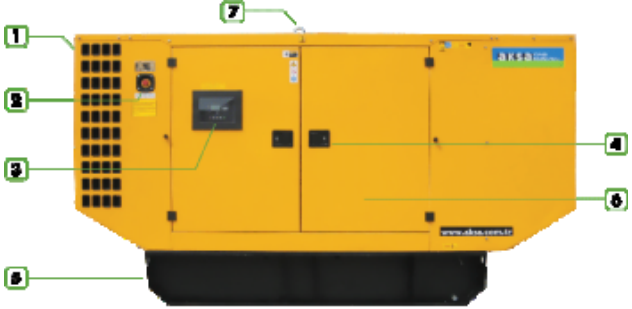
Standartlar

```
9 ` Y _ Y _ h f j _ g Y ` ; ` j Y b ` _ # 9 A 7 i m j i b i _ ` 6 G ` 9 B ` * $ - ) $
9 ` Y _ h f j _ j ` V U ` U n ` U f i
6 G ` 9 B ` * $ $ $ ! * ! & 9 A 7 ` a i U z j n Y h g h U b X U f h
6 G ` 9 B ` * $ $ $ ! * ! ( ` 9 A 7 ` Y a j g n e b g h U b X U f h
```

9 ` Y _ h f c b _ ` 5 _ ` ` U f ` 7 j \ U n i

```
5 _ ` ` U f ` V U ` U n i g k j W X j b [ ! a c X Y j Y G A 8 ` t Y _ b c ` c j g j j Y ` ` f Y h ` a ] X j f j Y m _ g Y _ j Y f j a Y ` g U \ d h j f 5 _ ` z j ` ! ` = _ U f U _ h y f j g h _
Y ` f j g j b Y [ ` ` f Y ` U f ` Y X j j f ` ` ) ` U a d Y f z % z ` j c ` h f W & j Y ` & + z ` j c ` h f & ( ` j k ` ` ; j f j ` % , ! ` & * ( j c ` h 5 7 ` ` 7 j \ U n , i _ j i _ i g U ` X Y j f Y n Y
_ U f ` i _ c f i b a i ` h f ` D f c ` j b Y ` % & $ ) # & ( $ ) ` U f ` V U ` U n i z ` j b Y Y f ` U f ` V U ` U n i f i b U [ ` ` f Y ` X U \ U j Y f j a ` j z i n i b ` a ` f ` z U f i n U ` c f U b i ` X U \ U
X ` ` z \ U z j j Y t g i n t U n a U g i , c _ X ` ` _ h f ` ` U f ` U f i n U g i , i _ j i a Y j W h i f ` F : = z j h f Y ` j Y ` a U b n Y h _ d U f U n j h y f j V U g h f a U ` n Y ` ` j `
; U j U b _ j n c Y ` [ j f j ` j Y , i _ j ` U f i ( _ j f u _ U X U f U h U a U U f U ` X U n t U b i _ i X i f
```

AK 30 - Kabin



- 1 uY`_gUVWUbnÜdi
- 2 Acil durdurma butonu
- 3 ? cblfc`dUbcgi `gU `HUFUZU` UgYnY`a cblU`YXif
- 4 ? cfcncnbU`XUnÜbi_`_`]h] Y`a YbY` Y`Yf
- 5 8Ydc!` UgY
- 6 < Yf`_`]`HUFUZU`_`hYbYV`]f`[Yb] `Udi`Uf
- 7 ? U`Xifa Uj Y`HU`ia U`Bc_`Hugi

y f` b`<U`_`ibXU

GYg`MU`iha `j] Y`? cfi mi W` ? UV]b`Yf`5`_gU`YbYfUf`f`[fi d`Ufi`],]b`U`i`gf`_`a` _`YbX]g`Yf`]`HUFUZbXUbn`cF`Uj Uj Y`, Yj fy` UfhUfibU`i` m`i` b`[Y`] Hf`Yb`gYg`ntÜ`iha` iz`_cfi` a` U`_UV]b`Yf`]/XYU`gYg`gY`]nYg]`j` Y`_cfi` a` U`gU` `Un`UWU`_`Y`_`XY`HugUf`Ubi`Uf` 5`_gU`_UV]b`Yf`]zdUf, U`dUf, U`g` _`YV`]f`a` cX`Yf`ntÜdiXUz`[fi VU`_c`Umgyfj`]g`j` Y`VU`_ja` `ntÜdUV]a` Y`j` Y`, U`i` h`i` `mYfXY`dUf, U` XY`]`]a`]b`Y`c`UbU`_gU` `Uf`5`nbi`nUa` UbXU`YbYfUf`f`[fi Vi` bi` b`, Y] fy`giWU`_`i`]bU`[`f`Y`gc` i` ha` U`dYfZcfa` Ubgi`j` Y`[` , `]`_` XY` Yf]bXY`Yf`Ub[]`gY`]nY`X` ` _` _` _` a` YnXUbU`[Y]f`a` YnYW`_`ntÜdiXU`c`a` UgibU`X]`_`UhYX]Yfy`_`_UV]b`Yf`X]nUmb`YX]a`]` X]f` ? UV]b`Yf]b`, Yj fy`giWU`_`i`]`j` Y`gYg`gY`]nYg]i` m`i` b`i` i`],]b`dfchUfd`H`ghYf]ntÜdi`Xi`_`HUb`gcbU`_`fy]a`]ntÜdi`a` i` hif

Standart Özellikler

8` _` _`dfcZ`_`j] Y`_`Ud`Ua` U`U`ubi`Unz`f]`ca` dU`_`H`_`HugUfia`
? UV]bz`YbYfUf`f`gYH`z`Y`[ncn`g]`ghYa`]j` Y`ntÜ`_`ihXYd`c`gi` ž` Ug]`H`Y`_`dU`Yhc`UfU`_`gY` _`YX]`YW`_`_`Y`_`XYžV]fV]f]b]V` h`b`YnYW`_` j`Y`_`c`Uma` cblU`],]b`[Y`] Hf`a`]` Hf`
?]a`ntÜgU`H`Ya`]nYa` Y`]` Ya`]bXYb`[Y` ,]f]Ybz`_`UV]b`], Y`_`_`gUWdUf, U`Ufiz`dc`nYgH`Yf`kcn`VenUmU`_`Ud`Ubi`f`j` Y`Zfi`b`Ubif` 5`Yj` _` b`Yn]Y`ntÜ`iha` `g` b`[Yf]`
GYfj`]g`bc`_`H`U`fibU`_`c`UmYf]`]a`
? UV]b`], Yf]g]bXY`Y`[ncn`g]`ghYa`]j` Y`igi`ntÜ`iha` i`
``HUFUZU`[Yb] `Udi`Uf
?]h]`_`_`Udi`_`nYf]bXY`_`YZUZdYbW`fYXYb`_`cblfc`dUbcgi` bi`]nYnYV]a` Y`
? UV]b]b`Xi` `ibU`a` cblU`Y`UVY`ghcd`Vi` hcbi`
Gc` i` ha` U`Zbi`j` Y` Uf`U`H`f`b`Uf`f` `Xc`_`i` ba` UnÜ`_`Uf`_`i` _`cfi` ba` i` hif`
?]hYbYb`_`Udi`]Y`ntÜ`_`ihXc`i` a` i` j`Y`U`_`_`mY`Yf]`]a`
Ug]j` Y`_`UV]b`_`_`nYf]bXY`_`_`U`Xifa` U`bc`_`H`U`fi`
GYg`ntÜ`iha` _`_`UV]b`][fi d`Ufi`b`gYg`H`gh]`&\$\$#%/(#97`mY`i`nfi` b`c`UfU`_`Gni`H`gh]`HUFUZbXU`b`XYb`YhYba` Y`_`H`X]f`

En	mm.	957
Boy	mm.	2466
Yükseklik	mm.	1390
MU_`ihHUb`_`? UdUg]`H`Yg]	L	105